



إنتبه!! المياه خطيرة للذين لا يُجيدون السباحة
Für Nichtschwimmer ist Wasser gefährlich!
Qofka aan Dabasha aqoon Biyuhu khatar bay galin karan.



يجب إحترام وتقدير المرأة، بغضّ النظر عن ما هي الملابس التي ترتديها للسباحة
Egal, welche Badekleidung eine Frau trägt, sie ist zu achten und zu respektieren!
Dumarka waxa ay idinka mudan yihiin Ixtiram iyo Xurmad, Dhar walba oo ay dabasha u xidhan yihin.



**Herzlich Willkommen
bei den BäderBetrieben
Frankfurt GmbH**

X NO

لا يجوز تغطيس أو إغراق أي شخص تحت الماء

Andere nicht untertauchen!
Qofna Biyaha ha ku muqurin.



الإشراف على الأطفال واجب يقع على عاتق الأشخاص المرافقين، ويجب عليهم أيضاً أن السباحة

Begleitpersonen haben die Aufsichtspflicht für Kinder und müssen schwimmen können!
Qofka Caruurta la socda waxa wajib ku ah Masuliyada Caruurta iyo in uu yaqaano Dabasha.



ممنوع التحرش الجنسي بالنساء لا اللفظي ولا البدني، بغضّ النظر عن الملابس التي

Keine verbale und körperliche sexuelle Belästigung gegenüber Frauen in jeglicher Bekleidung!

Dhar walba oo ay Dumarku ay xidhan yihin, marnaba kuma banana in aad Aflagado, Gacanqaad iyo Xodxodasho ku samaysid.

Baderegeln

Arabisch
Deutsch
Somali

BBF
BäderBetriebe Frankfurt



ممنوع ارتداء الملابس اليومية في حوض السباحة. ملابس خاصة للسباحة إجبارية

Keine Alltagskleidung im Schwimmbad. Badehose, Badeanzug oder Bikini aus schwimmtauglichen Materialien sind Pflicht!

Dhar malmeedka waaka mamnoc in lagu dabashaa. Waxa Sharci ah oo lagu ogalyahay Dharka Dabasha loogu talagalay oo kali ah: Sida (Surwalka gaban ee nooca dabasha, Isku jooga iswata, Rajabeeti amaba Keshali iyo Kalson iswata).

X NO **✓ YES**



يجب الالتزام بتعليمات موظفين المسبح بغض النظر إذا كانت التعليمات من رجل أو من امرأة

Den Anweisungen des Badepersonals ist Folge zu leisten, egal ob Mann oder Frau!

Dumarka iyo Raga ee Shaqalaha Xarunta Dabasha waa inaad Amarka ay idin siyaan aad maqashaan.



للذين لا يُجيدون السباحة يجب عليهم البقاء في المنطقة المعرفة لغير السباحين ويسمح فقط النزول إلى الماء ما يصل إلى البطن

Nichtschwimmer müssen im Nichtschwimmerbereich bleiben und dürfen nur bis zum Bauch ins Wasser gehen!

Dadka aan Dabasha aqoon waa inay joogan meesha loogu talagalay Dadka aan dabasha oqoon, takalee waxa loo ogalyahay inay ku dabalana karan meel Biyaha Caloosha Qofka laa siman oo qudha.



لا يجوز دفع أي شخص إلى الماء

Andere nicht ins Wasser stoßen!

Qofna Biyaha ha ku riixin.



الاستحمام بالصابون قبل الدخول الى المسبح

Vor dem Baden mit Seife duschen!

Inta aanad dabalana Sabuun ku qabeeso.

لا اعتبار والانتباه، لا سيما على الأطفال والمسنين

Rücksicht nehmen, besonders auf Kinder und ältere Menschen!

Kataxadar gaar ahan Caruurta iyo Dadka waawayn.

